

УСЛОВИЯ БРОНИРОВАНИЯ

Все Круизные пакеты (именуемые далее «**Круизы**»), представленные в брошюре и на официальном сайте Компании, предлагаемые на продажу швейцарским перевозчиком Explora S.A., именуемым далее «Компания», юридический адрес Avenue Eugene Pittard, 16, 1206 Geneva, Switzerland (Женева, Швейцария), регистрационный номер CHE 315.766.578.

При осуществлении бронирования вы заключаете договор с Компанией на предоставление вам каждой туристической услуги.

В Условиях бронирования (как определено ниже) следующие выражения используются в значениях, определенных далее:

«**Бронирование**» означает шаги, предпринятые Гостем для заключения договора с Компанией согласно условиям бронирования, указанным ниже.

«**Подтверждение бронирования**» означает подтверждение бронирования, отправленного Гостю после произведенной оплаты.

«**Создание бронирования**» означает действие, когда подтверждение опции на бронирование отправлено Гостю.

«**Условия и Положения бронирования**» – это условия, положения и информация, содержащиеся в соответствующей брошюре, на официальном сайте Компании и/или иная информация, составляющая условия вашего договора с Компанией.

«**Перевозчик**» – юридическое лицо, взявшее на себя обязательство перевезти или организовать перевозку Пассажира из одного места в другое в соответствии с маршрутом, указанным в круизном билете, авиабилете или другом транспортном билете, и которое в силу этого указано в таких документах как «перевозчик». Для круизной части вашего круиза перевозчиком является Explora S.A. .

«**Компания**» означает компанию Explora S.A., юридический адрес 16, Eugene Pittard, CH-1206 Geneva, Switzerland (Женева, Швейцария), которая организует и продает и/или предлагает на продажу Круизы и/или Пакеты, как напрямую, так и через Торговых агентов.

«**Условия перевозки**» – условия и положения перевозки, согласно которым Перевозчик осуществляет транспортировку, будь по воздуху, по земле или по морю. Условия перевозки могут ссылаться на положения законодательства страны Перевозчика и/или Международных конвенций, которые могут ограничивать или исключать ответственность Перевозчика. Копии условий перевозки любого перевозчика предоставляются Гостям по требованию.

«**Контракт**» означает соглашение (договор), заключенное между Компанией и Гостем в отношении соответствующего Круизного путешествия, подтверждаемое выпиской счета, который Компания или ее Торговый агент направляет Гостю.

«Береговая экскурсия» – любая экскурсия, поездка или мероприятие на берегу, предлагаемая Компанией на продажу на борту судна, не входящие в стоимость Круиза по программе «все включено».

«Гость с ограниченными физическими возможностями» или «Гость с ограниченными возможностями передвижения» - это любой Гость, чья способность к передвижению ограничена в результате любой физической недееспособности (сенсорной или двигательной, постоянной или временной), умственных или психосоциальных нарушений, или инвалидности и нарушений по любой другой причине, или вследствие возраста, и чья ситуация требует соответствующего внимания и адаптации к его / ее конкретным потребностям в услугах, доступных для всех Гостей.

«Форс-мажор» – это любое непредвиденное, непредсказуемое и неподконтрольное событие Перевозчика или Компании, в том числе действие непреодолимой силы (такое как наводнение, землетрясение, шторм, ураган или другие природные катастрофы), война, вторжение, действия внешних врагов, боевые действия (независимо от того, объявлена ли война), гражданская война, восстание, революция, мятеж, военный захват или узурпация власти, террористические действия, бунты, гражданские беспорядки, производственные конфликты, природные бедствия и ядерные катастрофы, пожар, эпидемия, угрозы здоровью, национализация, санкции правительства, блокада, эмбарго, трудовой конфликт, забастовка, локаут или перебои или прекращение подачи электричества или предоставления услуг телефонной связи и/или любые непредсказуемые технические проблемы с транспортом, в том числе изменения в результате пересмотра графика, отмены или изменения рейсов, закрытия аэропортов/портов или их загруженность.

«Выгода Раннего Бронирования от Explora» означает выгодную экономию, предоставленную Гостю, в случае произведенной 100% оплаты после подтверждения бронирования. Данное условие выполняется при определенных условиях и на выделенных маршрутах.

«Гость» – каждый индивидуальный пассажир и все до единого пассажиры, включая несовершеннолетних, указанные либо в Подтверждении бронирования, в счете или билете, выписанном Компанией.

«Круиз» или «Круизный Пакет» означает осуществление транспорта по морю и нахождение на борту судна Explora S.A. (указанный в соответствующей брошюре, официальном вебсайте или других документах от лица Компании), включающее любые другие сопутствующие туристические услуги, которые могут включать помимо прочего: авиаперелеты, размещение в отеле, наземные экскурсии, трансферы в аэропорт/отель/порт, а также предоплаченные дополнительные услуги на борту.

«Стоимость круиза» означает стоимость круиза, включающая следующие услуги: размещение в выбранной категории съюта, питание на борту, алкогольные напитки, коктейли, безалкогольные напитки, минеральную воду, сервисный сбор, портовые сборы, WiFi - доступ к беспроводному интернету, предусмотренные развлечения. В зависимости от выбранной категории и специальной цены при бронировании, могут быть предусмотрены дополнительные привилегии.

«Официальный Вебсайт» - это набор веб-страниц, документов, гиперссылок, относящихся к веб-домену.

«Опция» означает предоставление Гостю выбора услуг Компании на последующее бронирование.

«Подтверждение опции» означает уведомление, отправленное Гостю после того, как предложенная Опция Компанией была одобрена Гостем и дано согласие на создание бронирования.

«Торговый агент» – третье лицо, продающее или предлагающее на продажу Круиз от имени Компании.

1. ПРОЦЕДУРА БРОНИРОВАНИЯ И ПРЕДОПЛАТА

1. Чтобы подать заявку на Бронирование, Гостю необходимо обратиться к уполномоченному агенту/представителю Компании. Гостю будет предоставлена Опция на бронирование конкретного Круиза и подтверждение Опции, отправленное Гостю Компанией или уполномоченным агентом.
2. Совершив бронирование Круиза, лицо, совершившее бронирование, подтверждает и соглашается, что все лица, перечисленные в заявке на Бронирование, обязуются соблюдать Условия бронирования, и что он/она имеет полномочия по принятию таких Условий бронирования от имени всех лиц, перечисленных в Заявке на бронирование.
3. Бронирование будет считаться подтвержденным и будет отправлено подтверждение бронирования в том случае, когда сумма в размере 25% от полной стоимости Круиза будет произведена Гостем Компании.
4. Гость должен произвести оплату в 100% размере, чтобы воспользоваться специальной скидкой Раннего бронирования.

2. ДОГОВОР И ПОЛНАЯ ОПЛАТА

1. Наличие каждого Круиза необходимо уточнять в момент совершения бронирования. Бронирование считается завершенным и Договор вступает в силу только когда Компания принимает бронирование путем выставления и отправки Гостю или Торговому агенту Гостя подтверждение бронирования и счета.
2. Полная оплата должна быть произведена не позднее, чем за 95 дней до отправления для всех категорий, за исключением Ocean Residences, оплата которых должна быть произведена за 155 дней до отправления в случае, если не указаны другие условия, детализированные в условиях совершенного бронирования.
3. Если бронирование сделано менее, чем за 90 дней до отправления и менее 150 дней до отправления для Ocean Residences, полная предоплата должна быть произведена в момент бронирования.
4. В случае, если Гость не перечисляет оплату в соответствии с указанными условиями, Компания имеет право отменить Бронирование без уведомления Гостя с удержанием штрафов в соответствии с параграфом 13 ниже.
5. Стоимость **Круиза** включает следующие услуги: размещение в выбранной категории съюта, питание на борту, алкогольные напитки, коктейли, безалкогольные напитки, минеральную воду, сервисный сбор, портовые сборы, WiFi - доступ к беспроводному интернету, предусмотренные развлечения. В зависимости от выбранной категории и специальной цены при бронировании, могут быть предусмотрены дополнительные привилегии. Стоимость не включает медицинские расходы, любые услуги, экскурсионные

услуги на берегу или другие продукты независимых подрядчиков. Эксклюзивные напитки и эксклюзивные ресторанные предложения могут быть доступны за дополнительную плату.

3. РАСЦЕНКИ И ЦЕНОВАЯ ГАРАНТИЯ

1. Контрактная цена не подлежит изменениям после того, как Компанией была получена полная оплата Круиза.

2. Компания оставляет за собой право изменять Контрактную цену в любое время до наступления срока в связи с:

- а) расценками на воздушную перевозку;
- б) стоимостью топлива для заправки судна;
- в) пошлинами, налогами или сборами, взимаемыми за такие услуги, как посадка и высадка в портах или аэропортах;

Расценки могут как повышаться, так и понижаться. Для параграфа а) любое изменение цены Круиза будет равным дополнительной сумме, взимаемой авиакомпанией. Для параграфа б) любое изменение цены Круиза будет равняться 0,33% от стоимости круиза из расчета за каждый доллар повышения стоимости топлива за баррель (Индекс NYMEX). Для параграфа в) любое изменение цены Круиза будет равно полной сумме всех сборов.

3. Если стоимость увеличивается более чем на 8% от общей Контрактной цены, Гость имеет право аннулировать договор с полным возвратом стоимости в пределах фактически уплаченной Гостем суммы. Такой возврат не включает стоимость уплаченных страховых премий, которые не подлежат возврату ни при каких обстоятельствах.

4. Чтобы воспользоваться правом аннулирования, Гостю необходимо уведомить об этом Компанию в письменном виде в течение 14 дней после получения извещения о повышении стоимости.

4. СТРАХОВКА

1. Компания рекомендует каждому Гостю оформить страховой полис на всю продолжительность Круиза, покрывающий расходы за отмену бронирования, медицинские расходы, потерю и/или порчу багажа, в момент, когда бронирование подтверждено и до окончания путешествия согласно информации, указанной в подтверждении бронирования.

5. ПАСПОРТ И ВИЗЫ

1. Пассажиры должны иметь общегражданские заграничные паспорта, действительные как минимум 6 месяцев со дня возвращения из путешествия. Некоторые страны, особенно

Россия и США, настаивают на паспортах, пригодных для машинного считывания, с цифровой фотографией владельца.

2.Получение визы является исключительной обязанностью Гостя. Гость обязан удостовериться, что его/ее паспорт, визы или другие документы принимаются в посещаемых во время путешествия странах. Гостям настоятельно рекомендуется проверить все требования законодательства посещаемых стран и портов касательно виз, иммиграционных правил и требований здравоохранения.

Ни при каких обстоятельствах Компания не несет ответственности за неполучение Гостем визы.

6. СПОСОБНОСТЬ ОТПРАВИТЬСЯ В ПУТЕШЕСТВИЕ – ВОЗРАСТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ - АЛКОГОЛЬ

1. Безопасность всех Гостей является важнейшим приоритетом Компании, поэтому все Гости гарантируют, что они достаточно здоровы для путешествия морским (и в случае необходимости воздушным) транспортом, и что их поведение или состояние не нанесет ущерба безопасности или комфорту судна или самолета и других гостей, а также что они подлежат перевозке в соответствии с применимыми требованиями безопасности, установленными международным законодательством ЕС или внутренним законодательством.

2. Каждый Гость должен уведомить Компанию о случаях своего состояния, которое может повлиять на способность к путешествию Гостя с учетом маршрута судна, в момент бронирования и предоставить заключение врача до бронирования путешествия.

3. Компания имеет право попросить Гостя предъявить медицинские справки, подтверждающие его способность отправиться в путешествие.

4. Беременным женщинам необходима консультация врача до начала поездки; на любой стадии беременности им необходимо получить медицинскую справку от врача с переводом на английский язык, подтверждающую, что они в состоянии отправиться в путешествие на борту судна с учетом особенностей маршрута.

5. На борту любого круизного лайнера Компании и/или Перевозчика не имеется соответствующего медицинского оборудования, необходимого для принятия родов. Компания не может принять бронирование или допустить к перевозке Гостя, чей срок беременности к концу Круиза достигает 24 недель или превышает этот срок.

6. Компания и Перевозчик оставляет за собой право отказать в посадке Госте, которая находится на поздних сроках беременности, или в случае, если Гость не предоставил медицинскую справку, в соответствии с параграфом 6.4, и не несут ответственности за такой отказ.

7. В случае, если Гость совершил Бронирование, и на момент бронирования Гость не знал и не мог знать о своей беременности, в соответствии с параграфом 6.5, Компания предложит Гостю на выбор: забронировать другой круиз из брошюры или официального

сайта Компании, эквивалентного качества, в соответствии с приведенными выше условиями, в случае его наличия; или аннулирование круиза и возмещение полной стоимости, уплаченной Гостем, за отмену бронирования, при условии, что о такой отмене было заявлено незамедлительно после того, как Гостю стало известно о таком своем состоянии. Страховые и иные невозвратные взносы согласно условиям бронирования в данном случае не возмещаются.

8. Если по мнению Перевозчика, Капитана или Судового врача Гость по какой-либо причине не годен к путешествию, и существует вероятность угрозы безопасности, или отказа в разрешении сойти на берег в порту или вероятность привлечения Перевозчика к ответственности за содержание, поддержку или возвращение на родину Гостя, то в этом случае Капитан имеет право отказать такому Гостю в посадке в любом порту, или высадить Гостя в любом порту, или перевести Гостя в другую каюту или каютный класс. Судовой врач имеет право назначить первую помощь и любые медикаменты, лечение или другие медицинские процедуры и/или поместить Гостя в госпиталь на борту лайнера или любое аналогичное учреждение, при условии, что Судовой врач сочтет такие меры необходимыми, и такое решение подкрепляется полномочиями Капитана. Отказ Гостя от содействия в таком лечении может привести к его высадке в любом порту, при необходимости это может быть сделано с привлечением местных сотрудников полиции или других компетентных органов, и при этом ни Компания, ни Перевозчик не несут ответственности за убытки, издержки и не выплачивают компенсации Гостю.

9. В случае, если Гостю будет отказано в посадке на лайнер по состоянию здоровья или по причине негодности к путешествиям, ни Компания, ни Перевозчик не несут ответственности перед Гостем.

10. Дети младше 6 месяцев на момент даты начала отправления Круиза не допускаются к посадке на борт. Минимальный возраст размещения по типу SGL – 18 лет.

11. Алкогольные напитки в любом виде не будут продаваться несовершеннолетним во время круиза. В случае, если маршрут круиза включает порты США, это же условие применяется для Гостей младше 21 года.

7. ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ И ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

1. Основным приоритетом Компании и Перевозчика всегда является комфорт и безопасность её Гостей. Для этого во время бронирования Гость должен предоставить как можно более полную информацию о приведенных ниже вопросах, чтобы Компания могла оценить свое обязательство осуществить перевозку Гостя наиболее безопасным и физически осуществимым способом, с учетом особенностей устройства пассажирского судна или портовой инфраструктуры и оборудования, включая портовые терминалы, которые могут сделать невозможным проведение посадки, высадки или перевозки Гостя и которые могут оказывать влияние на безопасность и комфорт Гостя.

2. На момент бронирования Гость должен предоставить полную информацию о состоянии своего здоровья следующего характера:

-Является ли Гость инвалидом, лицом с ограниченными физическими возможностями или лицом с ограниченными возможностями передвижения.

-Необходим ли Гостю специальный съют для инвалидов, так как существует ограниченное количество таких съютов, а в намерения Компании входит, по возможности, разместить Гостя таким образом, чтобы он чувствовал себя комфортно и безопасно в течение всего круиза.

-Есть ли у Гостя какие-либо специальные требования к смене питания.

-Необходимо ли Гостю принести на борт любое медицинское оборудование.

-Необходима ли Гостю помощь собаки-поводыря на борту судна. Обращаем ваше внимание, что помощь собак регламентируется в соответствии с национальными правилами.

3. В том случае, если для безопасности и комфорта Гостя, а также для того, чтобы Гость мог в полной мере получить удовольствие от круиза, Компания сочтет необходимым, она может потребовать присутствия в круизе с инвалидом или лицом с ограниченными физическими возможностями их сопровождающего, который при необходимости будет им помогать. Это требование будет основываться исключительно на оценке компании по соображениям безопасности пассажиров и может меняться в зависимости от судна и маршрута. Гости, пользующиеся инвалидной коляской, должны быть обеспечены собственной складной инвалидной коляской стандартного размера, и их должен сопровождать другой Гость, чье состояние здоровья и способности позволяют ему оказывать нужную помощь.

4. Если Гостю требуются особые условия ухода в связи с инвалидностью или ограниченной подвижностью, то такой уход и надзор должны быть организованы самими пассажирами и за счет пассажиров. Судно не может предоставить персональный уход или надзор или любые другие формы обслуживания при физических, или психиатрических, или других формах заболевания.

5. Если после тщательной оценки конкретных потребностей Гостя Компания придет к выводу, что отдых такого Гостя не может быть осуществлен в соответствии с действующими требованиями безопасности, то Компания может отказаться от принятия бронирования или посадки на борт инвалида или лица с ограниченными физическими возможностями, исходя из соображений безопасности.

6. Компания оставляет за собой право отказать в перевозке любого Гостя, который должным образом не уведомил Компанию о любой недееспособности или потребности в помощи, чтобы Компания имела возможность осуществить оценку возможности безопасной перевозки Гостя на основе полной информации. Если Гость не согласен с решением Компании в соответствии с пунктами 5 и 6 настоящих Условий, то Гость может

предъявить Компании жалобу в письменном виде со всеми подтверждающими документами.

7. Компания оставляет за собой право отказать в перевозке любому Гостю, который, по мнению Компании и/или Перевозчика, не может путешествовать, а также чье состояние может представлять опасность для него самого или других Гостей во время Круиза.

8. Для безопасности и комфорта Гостя, в том случае, если о необходимом Гостю особом уходе и помощи станет известно в период между датой бронирования Круиза и датой начала Круиза, Гость должен незамедлительно информировать Компанию, чтобы Компания могла дать оценку на основе полной информации о возможности безопасной перевозки Гостя.

9. Недееспособные Гости, или Гости в инвалидных колясках, или Гости с ограниченной способностью передвижения могут не иметь возможности выходить на берег в портах, где судно не причаливает к берегу. Список таких портов предоставляется по требованию.

10. В некоторых портах судно будет находиться на якорной стоянке, а не пришвартовано у берега. В этом случае для транспортировки Гостей на берег Перевозчик будет использовать бортовые катера – тендеры. Тендер представляет собой небольшое судно, неподходящее для людей с ограниченными физическими возможностями, ограниченными возможностями перемещения, а также проблемами равновесия. Приоритетом при использовании катеров является безопасность всех Гостей, то есть Гости должны быть в состоянии пользоваться катером без угрозы для собственной безопасности. Существует вероятность того, что Гостям придется вступить на платформу или понтон, а уже с платформы или понтона – на катер. В некоторых случаях необходимо сделать шаг вверх или шаг вниз, при этом между платформой и тендером возможен зазор примерно 1,5 фута (~0,5 м). В зависимости от погодных условий, прилива и балльности моря возможно движение, которое будет варьироваться в течение дня. Физическая форма Гостя должна быть достаточной для того, чтобы осуществить посадку на катер и высадку с катера. В том случае, если Гость пользуется средствами для передвижения, например, палкой для ходьбы, или обладает ограниченными физическими возможностями, необходимо учитывать риски, связанные с посадкой на катер, прежде чем вступить на платформу. Гости должны принять во внимание ступеньки, возможное расстояние между платформой и катером и разницу в высоте между ними, а также вероятность того, что катер может резко дернуться. Экипаж судна не обязан заносить на катер инвалидные кресла и инвалидные скутеры. Все Гости должны быть достаточно мобильны для самостоятельной посадки в катера. В случае сомнений в безопасности Гостя капитан и любой из офицеров судна имеют право отказать Гостю в посадке на катер.

Все Гости должны быть очень осторожны при посадке на катер и высадке с катера. Члены экипажа помогут Гостям при посадке и высадке, но они не будут поддерживать Гостей, поднимать или нести их. Те же меры предосторожности применяются при высадке с катеров в порту.

8. ОПРОСНИК ДЛЯ КОМПЛЕКСНОЙ ОЦЕНКИ СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ

1. Компания и/или Перевозчик и/или представители органов здравоохранения в любом порту следования уполномочены от своего имени организовать заполнение санитарно-гигиенических анкет. Гость обязуется предоставить точную информацию о появлении у него симптомов любого заболевания, включая, но не ограничиваясь перечисленным, заболевания желудочно-кишечного тракта, H1N1 и COVID-19. Перевозчик по своему личному усмотрению имеет право не допустить на борт любого Гостя с подозрением на вирусную или бактериальную инфекцию, включая, но не ограничиваясь перечисленным, Norovirus, H1N1 и COVID-19. Отказ Гостя от заполнения анкеты может привести к запрету на посадку.
2. В случае, если Гости заболевают вирусной или бактериальной инфекцией на борту, судовой врач имеет право попросить их оставаться в своем съюте из соображений безопасности.

9. ПИЩЕВЫЕ АЛЛЕРГИИ

1. Гости должны помнить о том, что некоторые продукты питания могут вызвать аллергическую реакцию у некоторых людей по причине непереносимости каких-либо ингредиентов. Если Гость страдает от какой-либо формы аллергии или непереносимости определенных продуктов питания, он/она должен сообщить об этом Компании на момент бронирования (заполнив специальную форму), а после посадки на лайнер – экипажу во время регистрации или в ближайшее подходящее время после посадки на борт.
2. Гость обязан избегать употребления любой пищи, которая является аллергеном для него/неё. В том случае, если Компания заранее, в письменной форме, будет поставлена в известность о каких-либо конкретных продуктах питания или ингредиентах, вызывающих у Гостя аллергию, Компания будет принимать меры, в пределах разумного, об избегании Гостем этих продуктов питания или ингредиентов перед заказом содержащего эти ингредиенты блюда. Компания не несет ответственность за организацию специального питания для Гостя или употребление Гостем любых приготовленных блюд. В случае полиаллергической реакции/непереносимости нескольких продуктов Компания ответственности не несет.

10. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Гостям настоятельно рекомендуется оформить комплексное страхование здоровья в путешествии, которое покрывало бы расходы на лечение, а также затраты на возвращение на родину.
2. В соответствии с требованиями Государства флага, на борту лайнера имеется квалифицированный судовой Врач и медицинский центр, оборудованный всем необходимым для оказания первой медицинской помощи и помощи при незначительных нарушениях здоровья. Настоящим Гость понимает и принимает, на момент бронирования, что медицинский центр не оснащен таким оборудованием, как больница на берегу, а

судовой врач не является узким специалистом. Ни Компания, ни Перевозчик, ни Врач не несут ответственности перед Гостем за отсутствие возможности вылечить то или иное заболевание ввиду указанных выше обстоятельств.

3. Гость осознает, что поскольку на борту судна имеется квалифицированный Врач, Гость обязан обратиться за медицинской помощью, если в этом есть необходимость в течение Круиза, и должен будет оплатить медицинские услуги, оказанные ему на борту.

4. В случае болезни или несчастного случая Компания, Перевозчик и/или Капитан могут попросить Гостя сойти на берег для получения медицинского лечения. Ни Перевозчик, ни Компания не делают никаких заявлений и не берут на себя никаких обязательств в отношении качества медицинских учреждений или медицинского обслуживания в портах, куда заходит лайнер, или в том месте, где Гость был высажен на берег. Медицинские учреждения и стандарты отличаются в зависимости от порта. Ни Компания, ни Перевозчик не делают никаких заявлений и не дают гарантий в отношении стандартов медицинского лечения на берегу.

5. Профессиональное мнение судового Врача в отношении возможности посадки Гостя на судно или продолжения им Круиза является окончательным и обязательным для Гостя.

6. Перед бронированием круиза для детей в возрасте до 12 месяцев необходимо получить консультацию врача. Необходимо получить медицинскую справку с переводом на английский язык, подтверждающую, что они в состоянии совершить путешествие на борту судна с учетом особенностей маршрута.

11. МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

1. Важно, чтобы Гости связались с производителем или поставщиком на предмет гарантии безопасности использования любого медицинского оборудования, которое они намерены привести на борт. Гость сам организует доставку своего медицинского оборудования в порт перед отправлением. Если Гостю необходимо иметь свое медицинское оборудование на борту, он должен поставить в известность Компанию до бронирования, чтобы Компания могла убедиться в безопасности перевозки этого оборудования.

2. Гости обязаны предусмотреть, чтобы все их медицинское оборудование находилось в хорошем рабочем состоянии, и обеспечить наличие достаточного количества запасных частей или материалов для функционирования в течение всего круиза. Судно не несет никакой ответственности за замену оборудования, так как доступ к подобной услуге на берегу может быть трудным и дорогостоящим. Гости должны уметь самостоятельно обращаться со своим оборудованием.

12. ИЗМЕНЕНИЕ БРОНИРОВАНИЯ ПО ЗАПРОСУ ГОСТЯ

1. Гость имеет право заменить себя третьей стороной при условии, если:

- Третья сторона удовлетворяет всем условиям Круиза; и
- Компании отправлено уведомление в письменной форме, не позднее, чем за **21 день** до начала Круиза; и
- Хотя бы один гость из первоначального бронирования остается в заказе без изменений; и
- Гость и третья сторона договора несут совместную ответственность перед Компанией за оплату стоимости Круиза и любых дополнительных расходов, которые могут возникнуть вследствие замены гостя.

2. Гость имеет право заменить забронированный Круиз на **Новый Круиз** при выполнении следующих условий:

- дата отправления Нового Круиза находится в пределах 180 дней от даты изначально забронированного круиза (до или после первоначального круиза);
- запрос на замену Круиза получен Компанией не позднее, чем за 120 дней до даты отправления изначально забронированного Круиза (за 200 дней для категорий Ocean Residences);
- при условии наличия свободных мест в Новом Круизе;
- при условии отсутствия особых условий тарифа первоначального круиза, которые запрещают или ограничивают возможность переноса даты круиза;
- Новый Круиз имеет такую же продолжительность / либо выше, как и изначально забронированный Круиз;
- выбранная категория съюта Нового Круиза соответствует или выше категории изначально забронированного Круиза;

При условии выполнения всех вышеперечисленных условий замена изначально забронированного Круиза на Новый Круиз будет произведена без удержания за изменение. При невыполнении вышеперечисленных условий изменение забронированного Круиза не будет одобрено, а изначально забронированный Круиз будет аннулирован согласно условиям аннуляции, представленным в параграфе 13 ниже.

В случае, если стоимость Нового Круиза выше изначально забронированного Круиза, ценовая разница также как и иные дополнительные сборы должны быть оплачены Гостем.

В случае, если стоимость Нового Круиза ниже изначально забронированного Круиза, ценовая разница будет учтена в виде ваучера на бронирование будущего круиза, который будет действителен в течение 2 лет со дня предоставления.

3. Компания приложит все возможные усилия, чтобы удовлетворить запрос об изменениях Круизного пакета, изменениях авиарейсов, трансферов и других услуг в соответствии с условиями Нового круизного пакета. В любом случае Компания не несет ответственность по запросу на изменение услуг, которые не могут быть удовлетворены.

Авиаперевозчики и другие поставщики транспортных услуг не всегда допускают изменение имени, независимо от того, когда был сделан запрос на подобные изменения. Большинство авиаперевозчиков и другие поставщики транспортных услуг рассматривают подобные изменения как аннуляцию, применяя при этом соответствующие штрафы. Гость самостоятельно оплачивает любые дополнительные расходы, включая штрафы за аннуляцию и/или повышение стоимости, установленные авиаперевозчиками или другими поставщиками транспортных услуг.

4. Кроме случаев, перечисленных выше, возможны запросы на внесение в Бронирование прочих изменений с момента получения подтверждающего счета и не позднее, чем **за 21 день** дней до даты отправления, таких, как включение дополнительного Гостя в бронирование или изменение в персональных данных Гостя.

Гость самостоятельно оплачивает любые необходимые дополнительные расходы

Запросы на изменение Бронирования, полученные Компанией после указанного срока, рассматриваются как аннуляция, и в этом случае будут применяться штрафы за аннуляцию, в соответствии с параграфом 13 ниже.

13. ОТМЕНА БРОНИРОВАНИЯ ПО ИНИЦИАТИВЕ ГОСТЯ

1. Запрос об отмене бронирования должен быть отправлен Компании Гостем через своего туристического агента в письменном виде (заказной почтой, по электронной почте или по факсу). Все выписанные билеты и подтверждающий счет должны быть возвращены вместе с уведомлением об отмене.

Если Гость не прибудет вовремя на посадку при отправлении судна («No-show») или досрочно прекратит Круиз (высадка до момента окончания путешествия), это будет рассматриваться как аннуляция, сделанная в день отправления, и повлечет удержание в размере 100%.

2. Чтобы покрыть сумму убытков, понесенных в результате отмены, Компания применяет удержания в соответствии с таблицей, приведенной ниже:

Условия аннуляции для категорий кают Ocean Terrace Suites, Ocean Grand Terrace Suites & Ocean Penthouses (все продолжительности круизов)

Удержание	Количество дней до начала круиза
200 евро / Гость	За 151 день
15%	От 150 до 121 день
25%	От 120 до 91 день
50%	От 90 до 61 день
75%	От 60 до 31 день
100%	За 30 дней

Условия аннуляции для категорий кают Ocean Residences (все продолжительности круизов)

Удержание	Количество дней до начала круиза
400 евро / Гость	За 201 день
25%	От 200 до 151 день
45%	От 150 до 121 день
65%	От 120 до 91 день
85%	От 90 до 61 день
100%	За 60 дней

Сумма удержания рассчитывается от полной стоимости круиза (без вычета скидок), объявленной для туриста и/или указанной на сайте Компании.

3. В том случае, если в результате отмены возникает необходимость в одноместном размещении:

а) Компания удерживает у Гостя, который отменяет бронирование, сумму в соответствии с параграфом 13.2.

б) Гость, занимающий сыют в одиночку, доплачивает надбавку за одноместное размещение в размере 100%, или осуществляет любой более низкий дополнительный платеж, который взимается Компанией за одноместное размещение в настоящий момент. Аннуляция дополнительного Гостя (имеется ввиду Гостя, размещающегося совместно с 1-м и 2-м гостем в сыюте) будет произведена согласно штрафам согласно параграфу 13.

4. Гость имеет право потребовать возмещения удержания за аннуляцию круиза от своей страховой компании с учетом любых применимых вычетов. Требование такого возмещения осуществляется Гостем в соответствии с условиями его/ее страхового полиса.

5. Возврат средств Гостю не осуществляется в случае, если Гость по добровольной или иной причине не явился день отправления круиза, либо Гостю было отказано в посадке на борт по какой-либо причине, включая непредоставление необходимых проездных документов (паспорта или визы), или по причине завершения Гостем круиза до момента его запланированного окончания.

14. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ БРОНИРОВАНИЯ ПО ИНИЦИАТИВЕ КОМПАНИИ

1. Организация Круиза осуществляется Компанией за многие месяцы до его начала. Очень редко по рабочим, коммерческим или другим причинам становится необходимо внести изменения в Круиз, и Компания оставляет за собой право внести изменения в Круиз, если эти изменения становятся необходимыми или желательными по техническим,

коммерческим причинам или из соображений безопасности. Компания информирует Гостя о внесенных изменениях заблаговременно.

2. В случае внесения существенного изменения в любой из неотъемлемых пунктов договора, Компания обязуется в кратчайшие сроки сообщить Гостю или его/ее туристическому агенту о таком изменении в письменном виде.

Гостю будет предложено на выбор:

- а) принять изменение; или
- б) забронировать другой Круиз из брошюры и/или официального вебсайта Компании, того же или более высокого уровня, если таковые имеются в наличии; или
- в) забронировать другой Круиз из брошюры и/или официального вебсайта Компании более низкого уровня, если таковые имеются в наличии, с возвратом разницы в цене; или
- г) отменить Бронирование и получить возврат всех уплаченных денежных средств в полном объеме.

3. В уведомлении Компании будет указан период, в течение которого Гость должен уведомить Компанию о своем решении. Если Гость не ответил в течение указанного времени, изменения будут считаться принятыми.

4. Компания имеет право заменить номер сюта, забронированного Гостем, и предоставить ему другую категорию сюта с аналогичными характеристиками. В случае, если Гостю будет предложена замена на сют более низкой категории, Гость будет иметь право на возмещение разницы в стоимости в соответствии с действующими тарифами.

15. ОТМЕНА БРОНИРОВАНИЯ ПО ИНИЦИАТИВЕ КОМПАНИИ

1. Компания оставляет за собой право в любое время отменить Круиз, направив письменное уведомление Гостю без дополнительных компенсаций.

2. В случае отмены, указанной выше, Компания предложит следующие варианты на выбор Гостя:

- а) Полный возврат стоимости; или
- б) Бронирование другого Круиза из брошюры или официального вебсайта Компании аналогичной категории или выше, при наличии; или
- в) Бронирование другого Круиза из брошюры или официального вебсайта Компании категорией ниже, при наличии, с возвратом ценовой разницы.

3. Гость должен уведомить о своем решении Компанию в письменной форме через своего туристического агента.

16. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ

1. Согласно параграфам 16.3 – 16.8, Компания и Перевозчики принимают на себя ответственность за смерть, травму или болезнь, вызванные небрежными действиями и/или

бездействием Компании и любых поставщиков услуг, которые составляют часть Круиза. Там, где это применимо, ответственность Компании и Перевозчиков ограничивается конвенциями, указанными в параграфах 16.4 – 16.8 включительно. Ответственность Компании и Перевозчиков перед Гостем также подчиняется действию Международных конвенций, упомянутых в данном документе (см. параграфы 16.4 – 16.8), которые определяют пределы ответственности Перевозчиков. Компания не несет ответственности за ненадлежащее исполнение своих обязательств или их невыполнение по причине:

- а) абсолютной вины Гостя;
- б) непредвиденного или неизбежного действия или бездействия третьей стороны, не связанных с предоставлением услуг, предусмотренных Контрактом;
- в) необычного или непредвиденного обстоятельства, не поддающегося контролю Компании и Перевозчиков и/или любого из поставщиков услуг, составляющих часть Круиза, последствий которых невозможно было избежать, несмотря на все принятые меры, включая (но не ограничиваясь ими) форс-мажорные обстоятельства; или
- г) события, которые ни Компания, ни Перевозчики, ни поставщики услуг, которые составляют часть Круиза, не могли предвидеть или предупредить, даже со всей надлежащей осмотрительностью.

2. При рассмотрении исков, не связанных с несчастным случаем, смертью или болезнью, а также в случаях, не регулируемых Конвенциями, о которых говорится в параграфах 16.4 – 16.8 включительно, ответственность Компании и Перевозчиков за ненадлежащее исполнение Контракта ограничивается, как максимум, выплатой в двойном размере суммы, которую пострадавший Гость заплатил за Круиз (не включая страховые выплаты и сборы за внесение изменений).

3. Любая перевозка (наземным, воздушным или морским транспортом) подлежит Условиям Перевозки конкретного Перевозчика. Эти Условия могут ограничивать или исключать ответственность. Они являются частью Контракта и должны быть приняты на момент бронирования. Копии этих условий и положений можно получить в Компании по запросу.

4. Перевозка Гостей и их багажа воздушным транспортом подчиняется действию различных Международных конвенций («Международные авиационные конвенции»), в том числе Варшавской конвенции, 1929 (поправки – Гаагский протокол, 1955, или Монреальский протокол, 1999, или другие), или Монреальской конвенции, 1999. При условии, что Компания имеет обязательства перед Гостями как не функционирующий воздушный Перевозчик в отношении перевозки по воздуху, условия Международных авиационных конвенций (включая любые последующие поправки и любую новую конвенцию, применимую к круизному договору между Компанией и Гостем) являются частью настоящих Условий и положений бронирования. Международные авиационные конвенции устанавливают ограничения ответственности Перевозчика за смерть и несчастный случай, утерю, повреждение и задержку багажа. Любая ответственность Компании за воздушную перевозку в отношении Гостя подлежит ограничению ответственности в рамках данных Конвенций. Копии этих Конвенций можно получить по запросу.

5. Поскольку Компания может нести ответственность перед Гостем в отношении требований, возникающих в связи с перевозкой воздушным, наземным или морским транспортом, Компания имеет право на все права защиты, иммунитеты и доступные ограничения, соответствующим фактическим Перевозчикам (включая его собственные Условия по Перевозке) и в соответствии со всеми применимыми правилами и/или конвенциями такими, как Афинская Конвенция, Монреальская Конвенция, и ничто в настоящих Условиях Бронирования и Условиях Перевозки не будет считаться отказом от них. В случае, если какой-либо термин, условие, раздел или положение становится недействительным или будет признан недействительным, остальные термины, условия, разделы и положения считаются отдельными и остаются в силе.

6. В отношении Международных морских перевозок применяется Правило ЕС 392/2009 («Правило 392/2009») о Правах Гостей, в случаях, если порт посадки и высадки находится в зоне ЕС и/или судно ходит под флагом ЕС, и, если договор перевозки заключен в ЕС.

Копии документов «Правила 392/2009» могут быть предоставлены по запросу.

Судна, которые имеют на борту помещения для проживания, регулируются Афинской Конвенцией от 1974 г. и содержащиеся в ней ограничения включены в Условия Бронирования, включая любые претензии в связи с потерей или повреждением багажа, смертельные случаи и/или травмы пассажиров.

7. Ответственность Компании и Перевозчика в любой момент времени не может превышать пределов ответственности, установленных в регламенте «Правила 392/2009» или применяемой Афинской Конвенции от 1974г.

8. Ответственность Компании и Перевозчика в случае смерти, травмы или болезни Гостя не должна превышать 46 666 SDR (на каждого Гостя) в соответствии с Афинской Конвенцией от 1974г., или, где применимо «Правило 392/2009» ЕС максимальная ответственность всегда будет ограничиваться максимальной суммой покрытия в 400 000 SDR, или в отношении определенных случаев в соответствии с Афинской Конвенции от 2002г. максимальная сумма покрытия может составлять 250 000 SDR.

Максимальная сумма покрытия за потерю или порчу ручной клади не превышает 833 SDR на одного Гостя в соответствии с Афинской Конвенцией от 1974г. и 2 250 SDR на одного Гостя в соответствии с «Правилом 392/2009» ЕС и Афинской Конвенцией от 2002г.

Согласовано, что суммы покрытия облагаются налогами, которые будут вычтены из суммы утраты или повреждения багажа.

Гость понимает, что курс конвертации SDR колеблется ежедневно и может быть получен на официальном вебсайте самостоятельно.

Стоимость SDR можно рассчитать на сайте

http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms_five.aspx.

9. В соответствии с Афинской Конвенцией от 1974г. или, где применимо «Правило 392/2009» ЕС или согласно Афинской Конвенции от 2002г. предполагается, что багаж доставлен Гостю неповрежденным, если Гостем не было направлено письменного заявления на имя Компании или Перевозчика:

(i) в случае явных повреждений до или во время высадки или повторной доставки багажа; или

(ii) в случае неявного повреждения или утери – в течение 15 дней с даты высадки, или повторной доставки багажа, или с момента, когда такой возврат багажа должен был быть осуществлен.

10. Компания и Перевозчик не несут ответственности за ценные вещи Гостя, если они не были сданы на хранение за дополнительную плату в качестве задекларированных ценных вещей. В этом случае максимальная сумма покрытия будет ограничена до 3 375 SDR или 1 200 SDR соответственно.

11. Ответственность Компании и Перевозчика в любой момент времени не может превышать ответственность в соответствии с его Условиями перевозки и/или применимыми или включенными в настоящий документ конвенциями.

12. Учитывая положения вышеуказанных пунктов, при предъявлении каких-либо исков к Компании или Перевозчику в любой юрисдикции, где применимы исключения и ограничения, включенные в настоящие Условия Бронирования, не имеющие законной силы, в этом случае Компания и Перевозчик не несут ответственности за смерть, травмы, болезнь, ущерб, задержку и иные убытки или ущерб любому лицу или имуществу, возникающие по причине любого характера, которая не была доказана, как результат небрежности или ошибки Компании или Перевозчика.

13. Невзирая на какие-либо положения об обратном, содержащиеся в Условиях и Положениях Бронирования, Компания ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за убытки или неполученную прибыль, потерю дохода, утрату эксплуатационных качеств, не заключение контракта или упущенные возможности, а также за косвенные убытки, ущерб или повреждение аналогичного характера.

14. Компания не обязана выплачивать компенсацию Гостям за ущерб и убытки, прямо или косвенно спровоцированные обстоятельствами, при которых выполнение и/или своевременное исполнение обязательств по Контракту было невозможно по причине военных действий или их угрозы, беспорядков, гражданских волнений, производственных конфликтов как между сотрудниками Компании, так и другого характера, терактов или угрозы террористических действий, прекращения подачи электроэнергии, рисков для здоровья или эпидемии, стихийного бедствия или ядерной катастрофы, пожара, неблагоприятных погодных условий или волнений на море, самоубийства Гостя или попыток к совершению самоубийства, или намеренного подвергания себя ненужной опасности (за исключением попыток спасти человеческую жизнь), или последствий участия в необычных и опасных действиях и всех аналогичных обстоятельств, не подлежащих контролю Компании.

15. В тех случаях, когда Компания несет юридическую ответственность за потерю или повреждение имущества, в соответствии с Афинской и/или Монреальской Конвенций, такая ответственность ни в коем случае не может превышать 500 фунтов, при этом Компания ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за деньги или ценные вещи. Гости не должны упаковывать деньги или другие ценные вещи в багаж.

16. Ответственность Компании никогда не будет превышать ответственность Перевозчика в соответствии с его Условиями Перевозки и/или условиями, установленными конвенциями. Любые убытки, подлежащие оплате со стороны Компании, должны быть уменьшены пропорционально возможной небрежности со стороны Гостя.

17. МАРШРУТ / ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ

17. Компания оставляет за собой право по своему усмотрению и/или по усмотрению Капитана любого судна (такое право не будет использовано необоснованно) решать, следует ли изменить рекламируемый или обычный маршрут, задержать или перенести тур на более ранний срок, пропустить или поменять порты следования лайнера, организовать ли равноценную перевозку другим судном, взять ли на буксир судно, или быть взятым на буксир другим судном, оказать ли помощь другому судну или выполнить аналогичное действие, которое, по личному усмотрению Капитана, будет признано оправданным или необходимым для безопасности Гостей, судна и команды. В таких обстоятельствах компания не несет никакой ответственности и обязательств перед Гостем.

18. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГОСТЯ

1. Во время нахождения на борту Гость обязан следовать инструкциям и подчиняться приказам Капитана и Офицеров. Настоящим Гость принимает и соглашается с тем, что Капитан и Офицеры имеют права и полномочия в целях безопасности или на других законных основаниях досмотреть любого человека, находящегося на борту, любой сьют, багаж и личные вещи.
2. Настоящим Гость дает свое прямое согласие на такой досмотр.
3. До начала Круиза Гости должны сделать все необходимые прививки, иметь на руках все билеты, действительные паспорта, визы, медицинские карты и любые другие документы, необходимые в портах следования и высадки.
4. Каждый Гость гарантирует, что он/она физически и психически способен совершить Круиз.
5. Компания и/или Капитан оставляют за собой право, по своему усмотрению, отказать в посадке или дать указание о высадке любого Гостя, если они посчитают это необходимым для обеспечения безопасности Гостя, других Гостей или судна, или если поведение Гостя, по обоснованному мнению Капитана судна, может подвергнуть опасности или нанести вред комфорту и приятному времяпрепровождению остальных Гостей на борту.
6. Гостям запрещено брать с собой на борт любых животных, за исключением собак-поводырей, в соответствии с параграфом 7.
7. Компания и Перевозчик не несут никакой ответственности перед Гостем в отношении нарушений или несоблюдения положений этой главы. Каждый Гость должен будет

возместить Перевозчику и Компании любые убытки или ущерб, причиненные Гостем, а также каким-либо поставщикам услуг в случае совершенных подобных нарушений.

8. Поведение Гостя не должно подвергать риску безопасность, спокойствие и приятное времяпрепровождение других Гостей во время Круза.

9. Гостям не разрешается брать с собой огнестрельное оружие, боеприпасы, взрывчатые или легко воспламеняющиеся, а также токсичные и опасные вещества на борт любого судна без предварительного письменного разрешения Компании.

10. Гости несут ответственность за ущерб, который понесла Компания, и/или Перевозчик и/или поставщик любой услуги, которая является частью Круза, в результате невыполнения Гостем своих обязательств по договору. В частности, Гость несет ответственность за любой ущерб, нанесенный судну, порчу его отделки или оборудования, травмы или ущерб, нанесенные другим Гостям и третьим лицам, а также за все неустойки и расходы, которые Компания, Перевозчик или поставщик вынуждены оплатить по вине Гостя.

11. Гостям не разрешается продавать/покупать другим Гостям/у других Гостей или туроператоров на борту любые виды коммерческих услуг, включая, помимо всего прочего, береговые экскурсии, которые не предлагаются официально Компанией, либо ее согласованными подрядчиками.

19. АВИАПЕРЕЛЕТ

1. В случае, если авиаперелет включен в договор, Компания дает рекомендации Гостю по таймингам рейсов, предоставляемым из данных авиаперевозчиков, как часть трэвел документации. Расписание рейсов только для информации. Договор о предоставляемой авиаперевозке, правах и обязанностях заключается между Гостем и авиаперевозчиком. Обязанностью Гостя является обеспечение своего прибытия в аэропорт вовремя. Гости должны учитывать, что не все медицинское оборудование может быть использовано на борту самолета. Гости должны согласовать детали с авиакомпанией заранее.

2. В случае, если авиаперелет не включен в договор, то Гость самостоятельно обязан приобрести авиабилет напрямую у авиаперевозчика в соответствии с временными рамками отправления судна (включая трансферы), если в этом есть необходимость. Компания не несет никакой ответственности за предоставление услуг авиаперелетов и трансферов, организованных Гостем самостоятельно.

20. ПРЕТЕНЗИИ

1. Каждый Гость во время Круза должен сообщать о своих претензиях персоналу на борту в максимально кратчайшие сроки. Если персонал не может решить проблему, претензию необходимо направить Компании в письменном виде в течение 28 дней с момента окончания Круза.

В том случае, если претензия не была предъявлена в указанные сроки, это может негативно отразиться на возможностях Компании решить ее. Претензии, относящиеся к другой части пакета, должны незамедлительно передаваться Компании или поставщику.

2. Уведомление о претензии в связи с потерей или ущербом багажа, либо иного имущества, должно быть направлено Перевозчику в письменном виде во время высадки, либо в течение 15 дней после даты высадки при неочевидных фактах.

21. ЗАЩИТА ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Потребительские права Гостей защищены согласно законодательству Российской Федерации в случае банкротства туроператора.

22. ЗАЩИТА ИНФОРМАЦИИ

Все данные, предоставляемые Гостем Компании, обрабатываются с соблюдением всех условий конфиденциальности и в соответствии с действующим законодательством.

23. ОТКЛОНЕНИЯ

Отклонения от данных положений приобретают юридическую силу только после оформления их в письменном виде с подписью Компании.

24. ПОЛОЖЕНИЯ О КУРЕНИИ

1. Explora Journeys уважает потребности и желания всех Гостей, в связи с этим тщательно был рассмотрен вопрос с точки зрения курящих и некурящих людей. В соответствии с мировыми стандартами, курение на судне разрешено без ограничений в особо отведенных местах, оборудованных специальной системой вытяжки воздуха.

2. В целом курение запрещено во всех помещениях, где подается еда (в кафе и ресторанах, в медицинских центрах, детских зонах, коридорах и лифтах, помещениях, где Гостей собирают в группы для проведения мероприятий по технике безопасности, в местах высадки или отправления на экскурсии, в общественных туалетах, а также в барах, примыкающих к помещениям, где подается еда).

3. Компания запрещает Гостям курить в сыютах из-за риска возгорания. Курение на террасах запрещено. Explora оставляет за собой право выставить штраф Гостям, если они будут замечены в непредусмотренных для курения местах судна. Неоднократное курение в некурящих зонах может в конечном итоге привести к высадке.

4. Курение разрешено по крайней мере в одном из баров на каждом лайнере, а также на одной из сторон (обозначенной специальным знаком) около главного открытого бассейна, где имеются пепельницы.

5. Запрещается бросать окурки за борт.

25. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОТРУДНИКОВ, ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА И СУБПОДРЯДЧИКОВ

1. Настоящим прямо оговаривается, что ни служащие, ни агенты Компании и/или Перевозчика, включая Капитана и персонал соответствующего круизного лайнера, в том числе независимые субподрядчики и их сотрудники, а также страховщики этих сторон, не несут никакой ответственности, кроме той, которая определена в данных Условиях Бронирования, а также что эти стороны могут ссылаться на Условия бронирования и Условия перевозки и использовать их в том же объеме, что и Компания и/или Перевозчик.

2. Береговые экскурсии организуются независимыми подрядчиками даже тогда, когда они продаются Торговыми агентами или на борту круизного лайнера. Компания действует как обычный агент поставщика услуг по организации Береговых экскурсий. Компания будет использовать надлежащие знания и умения, и действовать с разумной осторожностью при выборе надежного поставщика Береговых экскурсий. При оценке работы и/или ответственности поставщиков Береговых экскурсий будут применяться местные законы и постановления.

Береговые экскурсии регулируются Условиями и положениями соответствующего поставщика, включая возможные ограничения.

Ответственность Компании не превышает ответственность поставщика услуг Береговых экскурсий.

26. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

1. Настоящий контракт регулируется законодательством Англии и положениями Международных конвенций. В случае возникновения любых разногласий относительно толкования или применения настоящего контракта, они будут переданы в суд Англии. Касательно «Правила 392/2009» ЕС, и все другие иски будут также переданы в суд Англии и будут рассмотрены в соответствии с законодательством Англии.

27. ОШИБКИ, УПУЩЕНИЯ, ИЗМЕНЕНИЯ

Не смотря на все предпринятые усилия для обеспечения точности информации в брошюре и на официальном вебсайте Компании, возможно присутствие определенных изменений после их публикации.

Рекомендуется уточнять актуальные Условия бронирования у вашего туристического агента при осуществлении бронирования.